

Kōjeramman ko an Jeje ko Rekwojarjar

Eļtōr D. Todd Christofferson

Jen Joñoul Ruo Rijjilōk ro

Kōttōpar eo eļaptata an aolep jeje ko rekwojarjar ej ñan kobrak jetōb ko ad kōn tōmak kōn Anij Jemed im Nejin, Jisōs Kraist.

Ilo Oktoba 6, in iiō eo 1536, juōn armej kar kakkure kar bōke jān juōn jikin kalbuuj ilo Vilvoorde Castle iturin ļok Brussels, Belgium. Iturinļok juōn iiō im jimettan, emman eo eaar eñtaan ilo juōn ruum in kalbuuj ejenļok emarok, im mōļawi. Kiiō itulikin jikin kalbuuj eo, rikalbuuj eo kar lukōje ñan juōn joor. Eaar wōr an iien ñan kōmmane jar eo an ilo koļap āliktata, “Irooj kōpeļļok mejān kiiñ in England eo,” innem kar kuul būruwōn. Ejjab etto, ānbwin in kar tile ilo joor eo. Wōn kar emman in, im ta kar nana eo an ñan jimor riutiej ro an kien im kabuñ kar kakkure e? Etan eaar William Tyndale, im nana eo an ñan kar ukōt im jei Baibōļ eo ilo kajin Pālle.

Tyndale, eaar lotak ilo England ilo tōre eo Columbus ekar ejerakrōklok ñan laļ ko rekāal, ekar jikuul ilo Oxtord im Cambridge innem kōnke ej juōn uwaan Catholic Priest. Lein ekar jeļā ke eļōñ ruwalitōk kajin ko eļap an jeļā, ekoba Greek, Hibru, im Latin. Tyndale ekar rijikuul eniknik kōn Baibōļ, im kōwaan jeļāļokjeñ eo an kōn jeje ko rekwojarjar bwe ekar kōmman jimor pris ro im likūt boktak ko an armej ippān. Ilo juōn eñjake eo oktak ippān juōn ian pris ro ej jumae ñae likūt jeje ko rekwojarjar ñan pein juōn rikamakoko, Tynade kar badikdik, “Elañne Anij enaaj kōjparok iō, imarōñ kar kōmmane juōn ļaddik eo aj kattōr waan jermal killep ko marōñ jeļā elap kōn Jeje ko Rekwojarjar jen Pope!”

Lein ekar etale ilo an kōwāppen ritōļ ro an kabuñ ñan kōbooj juon ukokok kōn Baibōļ ilo kajin pālle bwe ren remarōñ riit e im kōjerbale ilo naan in Anij. Kajjitōk eo an ekar jab weppen kōn lōmnak ko an armej ro ñan kōmeļeļeik deļōñ eo ñan jeje ko rekwojarjar jen kajojo “bōr ko ami imaan piik ko” (Matu 7:6).

Mekarta Tyndale eaar ioon abañ ko kōn jermal in ukok. Ilo 1524, ear ilok ñan Germany iumin āt ko rejjab jimwe ijo eaar jokwe ie aolep iien ko in an kitilekek iumin men ko rejjab oktak kamijak ilo kalbuuj. Jen jipañ eo an kamittee eo mottan, Tyndale ej aikuļ kar kwaļok ukok in pellā eo ilo kallimuur ekāal im tokālik kallimuur mokta. Baibōļ ko rekar kōṭi ļok ñan England, ijo rekar ļap aer aikuļi eļap wōnāan jen ro remarōñ būki. Mekarta, iloan jilu iiō ko an kar Tyndale kar mej, Anij ekar jouj im kōpeļļok mejān Kiiñ Henry VIII, im ippān jeje eo kar ña etan “Great Bible,”

jeje ko rekwojarjar ilo English rekar jino jeje ñan aolep armej. Jerbal ko an Tyndale rekar erom pedped in English eo an Baibōļ tokālik, enañin aoleper kar kile jen King James Version.¹

William Tyndale eaar jab eo mōktata ak āliktata in ro ilo elōñ epepen ko im kajin ko kar karmejete, jekdoon ñan tōre in mej eo, ñan bōktok naan eo an Anij jān ittiño. Jej muri ñan er aolep juōn likjab eo eļap kōn kaṃoolol. Jej muri eṃool eļapļok jān likjab eo ñan ro me reṃool raar ļooki im kōjparok naan ko ilo aolepen iiō ko, emakijkij kōn jermal eo etiljek im karmejete—Moses, Aiseia, Abraham, Jon, Paul, Nipai, Mormon, Jospeh Smith, im ebar lōñ. Ta eo raar jeļā kake kōn aorōk eo an jeje ko rekwojarjar me jej barāinwōt aikuj ñan jeļā? Ta eo armej in England ilo 16th epepen eo, ro raar kōļļaik wōnāān ko reļļap im bōk ioer make eļap kauwōtata ko ñan maroñ kōjermal juōn Baibōļ, meļeļe bwe jej aikuj barāinwōt jeļā?

Ejjab etto mōkta jān an mej, rikanaan Alma eaar ļōke ilo an leļok ļook ko rekwojarjar an armej ro doon ñan ļaddik eo nejn, Hilamōn. Eaar kakememej Hilamōn bwe jeje ko rekwojarjar eaar “kōlapļok ememej eo an armej rein, aet, im kareel buruōn elōñ kōn bōd in iaļ ko aer, im kar bōktok er ñan jeļāļokjeṇ eo kōn aer Anij ñan ļomṃor eo an elōñ jetōb” (Alma 37:8). Eaar jiroñ Hilamōn ñan kōjparok ļook ko bwe kōn er Anij emaroñ “kwaļok tok An kajoor ñan epepen ko tokālik” (Alma 37:14).

Kōn jeje ko rekwojarjar, Anij ej ilo ṃool, “kwaļok kajoor eo an” ñan ļomṃor im kautiej ajri ro Nejin. Kōn naan eo An, āinwōt an Alma kar ba, E ej kōlapļok ememej eo ad, ej kajimwe jab ṃool im bōd, im ej bōtkok ñan kōj ñan ukweļok im ñan lemōṇōṇō ilo Jisōs Kraist, ad Ripinmuur.

Jeje ko rekwojarjar rej Kōlapļok Ad Ememej

Jeje ko rekwojarjar rej kōlapļok ad ememej ilo jipañ kōj aolep iien ñan kememej Irooj im kadkad eo ad ñan E im Jemed. Rej kakememej kōj kōn ta eo jaar jeļā ilo mour eo mōkta. Im rej kaitokļok ad ememej ilo bar juōn jōkjōk kōn katakin kōj kōn epepen ko, armej ro, im iien ko me jaar jab eñjake kōj make. Ejjeļok iaad eaar pād ñan lo jepeļok an Lojet Ekūlmūr im ilok ippān Moses ikōtaan dān ko ñan turājet eo juōn. Jaar jab pād ijo ñan roñjake Sermon eo iion toļ eo, ñan lo Lazarus kar jerkak jān mej, ñan lo eñtaan eo an Rilomṃor eo ilo Gethsemane im iion debwāal eo, im jaar jab, ippān Mary, roñjake enjeļ ro ruo kaṃool ilo lōb eo ejjeļok kobban me Jisōs eaar jerkak jān mej. Kwe im Ña kar jab wōnṃaanļok juon ilok juon ippān jarlepju eo ilo āne in Bountiful ilo kūr eo an kar jerkakpeje Rilomṃor eo ñan eñjake jenkwān dila ko im kwaļneen kōn dān in jañ ko aer. Jaar jab bukwelōlō iturin Jospeh Smith ilo Buki wōjke ko Rekwojarjar im kalimjōk Jemen im Nejin. Mekarta jej jeļā aolep men kein im eļap, eļapļok kōnke ewōr ļook an jeje ko rekwojarjar ñan kōlapļok ad ememej, ñan katakin ta eo jaar jab jeļā.

Im ilo an men kein deļoñe ļomņak im būruwōd, tōmak eo ad ilo Anij im Nejin Ejitōnbōro ej le okran.

Jeje ko rekwojarjar rej barāinwōt kōļapļok ad ememej kōn jipañ kōj jab meļokļok ta eo jeje im epepen ko imaanļok raar katak. Ro raar jimor jab wōr ak kowaan naan eo an Anij kar ļooke āliktata ebōjrak aer tōmak ilo E im meļokļok wunin aer waļok. Kom naaj kememej ewi aorōk in kar nān armej ro an Liai nān bōk pilej ko rejinibūrōrō ipperļok ke raar emmakūt jān Jerusalem. Jeje kein rekwojarjar raar kii nān jeļāļokjeņ eo aer kōn Anij im itok eo an ļomqor eo an Kraist. Kumi eo juōn me “raar diwōjļok jān Jerusalem” ālkin an Liai eaar ejjeļok jeje ko rekwojarjar, im ke ro ineen Liai raar ioon er enañin jilu ak emen buki iio ko tokālik, kar ļooke bwe “kajin eo aer raar ettoon; . . . im raar ka riab Eo ej aer ri Kōmānman” (Omni 1:17).

Ilo tōre eo an Tyndale, jab jeļāļokjeņ kōn jeje ko rekwojarjar eaar ļap kōnke armej rejjab maroñ bōk juōn Baibōļ, eļaptata ilo juōn kajin eo renaaj kar meļeļe. Rainin Baibōļ eo im jeje ko rekwojarjar jet epidodo būki, mekarta ewōr juōn eddōkļok in kōwaan kōn jeje ko rekwojarjar kōnke armej rejjab kōpeļļok bok ko. Kōn menin emōj aer meļokļok men ko ro jibwier im jimmaer raar jeļā.

Jeje ko Rekwojarjar rej Jumae Riab

Anij ej kōjberbal jeje ko rekwojarjar nān kajimweik ļomņak pōd, iminene ko repōd, im jerawiwi kōn jorrān ko an. E ej juōn jemen emman me ej kōjparok kōj jān eñtaan im būromōj iddik im ejja ilo tōre eo wōt jipañ kōj tōpar aorōk kwojarjar eo ad. Jeje ko rekwojarjar, nān waanjoñak, kakkure tōmak eo etto me emōj an bar rool tok nān buñbuñ ilo tōre in ad—tōmak eo an Korihor bwe ejjeļok lukkuun joñak ko an mour, bwe “jabdewōt armej ej jeramman [ko] ekkar nān jeļāļokjeņ eo an, im bwe jabdewōt armej ej anjō [ko] ioon ekkar nān an kajoor; im jabdewōt men juōn armej [ej kōmmane] ejjeļok ruōn” im “bwe ñe juon armej [ej] mej, bwe [ej] jemļok eo” Alma 30:17–18). Alma, eo eaar jermal ippān Korihor, eaar jab kōtļok bwe ļaddik eo nejin make Corianton, ilo pere kōn mool eo im meļeļe ko an juōn kakien an mour kwojarjar. Corianton kar lōñ ruōn kōn jerawiwi an mōm an kanniōk, im jemen eaar kōnono nān e ilo iakwe ak alikkar: “Kwōjjab jeļā ke, nejū maan, bwe men kein rej kajjōjō imejān Irooj; aet, kajjōjōtata ioon aolep jerawiwi otemjeļok ijelōkin wōt kōtqorļok bōtōktōkin ro ejjeļok rueer ak karmejete Jetōb Kwojarjar?” (Alma 39:5).

Ilo juōn oktak eo elikieo jān ta eo armej kar ļomņak kake epepen emootļok, elōñ rainin renaaj kar iakwelel ippān Alma kōn aorōk eo an jerawiwi in mōm an kanniōk. Ro jet renaaj kar akweel bwe aolep rej juōn wōt, ak bwe iakwe eo an Anij ej kōtļok. Eļañne ewōr juōn Anij, rej ba, Ej joļok aolep jerawiwi im kabōd kōn An iakwe kōj—ejjeļok aikuj in ukweļok, ak eļaptata, juōn

pok ebwe. Emōj aer pijaik Jisōs eo ekōṇaan bwe armej ren jermal ṇan jimwe, bōtaab eo ejjab kōmṇan aikuj ko ion mour ko aer make im mweil. Bōtaab juōn Anij in iakwe ejjab kōtḷok bwe jān katak jān eṇjake eo ekabūromōjmōj bwe “jerawiwi ejjaṇin kar mōṇōṇō” (Alma 41:10; lalr barāinwōt Hilamōn 13:38). Kien ko An rej ainikien eo emool im kōjparok eo ad ṇae metak ko ad make. Jeje ko rekwojarjar rej alikkar bwe mool in mōṇōṇō ejjab pād ilo kowaan jimwe eo an Anij, ak kajioṇ joḷok kajen ko an jerawiwi, bōtaab ilo ukweḷok im jeorḷok bōd kōn jouj in pinmuur eo an Nejin Anij (lale Alma 42).

Jeje ko rekwojarjar rej katakin kōj pedped ko im aorōk ko raorōk an mour ṇan pād jukjuk in pād eo, ekoba mool, eddo, jab ḷomṇak kon e make, wujleḷok, im iakwe eo emool. Jej lo pija ko robrak kōn kōjeramṇan ko me rej itok jān kautiej pedped ko remool barāinwōt jorrāan ko reḷḷap rej waḷok ṇe kajjojo ak jukjuk in pād ko rej kakkuri pedped ko remool. Meṇe ej ilo Rom eo etto, Amedka eo ekāal ak ijōko jabdewōt, ijo mool ko an jeje ko rekwojarjar rej kowaani ak kakkuri, pedped eo an mour in aorōk an jukjuk in pād ej rub im mōjṇō ḷalḷin ej waḷok kaje. Ilo iien, ejjeḷok jabdewōt ṇan rejtake doulul ko me rej rejtake jukjuk in pād eo.

Jeje ko Rekwojarjar rej Bōktok Kōj ṇan Kraist, Ad Rilomōr

Ilo jemḷokin, kōttōpar eo elaptata an aolep jeje ko rekwojarjar ej ṇan kobrak jetōb ko ad kōn tōmak ilo Anij Jemed, im ilo Nejin Jisōs Kraist—tōmak bwe Rej pād, tōmak ilo karōk eo an Jemed ṇan mour jab wapanpan im mour indeeo, tōmak ilo Pinmuur eo im Jerkakpeje eo an Jisōs Kraist eo ej kapidodoik karōk in mōṇōṇō in, tōmak ṇan kōmṇan bwe gospel eo an Jisōs Kraist en iaḷ in mour eo ad, im tōmak ṇan jeḷā “bwe ren jeḷā kwe wōt Anij e mool, im Jisōs Kraist, eo Kwaar jilkintok.” (Jon 17:3)

Naan eo an Anij, āinwōt an Alma kar ba, ej āinwōt juōn ine kar kalbwini ilo būruwōd me ej kwaḷok tōmak ilo an jino eddōk ilowaad (lale Alma 32:27–43; lale bar Rom 10:13–17; D&C 50:14). Tōmak ejjamin itok jān ekkatak kōn bok ko etto āinwōt juōn jeḷāḷokjeṇ erreo bukōte. Ejjamin itok jān ekkatak kōn armej ro etto rej kōb im loi. Ejjamin itok jān kein ekkatak ko an scientic. Jekdoon ta ejjamin itok jān kaṇool menin bwilōn ko. Men kein rej itok jān kaṇool eo an Jetōb Kwojarjar ṇan jetōb ko ad, Jetōb ṇan jetōb, ilo ad roṇjake ak riiti naan eo an Anij. Im tōmak ej rittolok ilo ad wōnṇaanḷok ṇan mōṇā naan eo.

Bwebwenato ko an jeje ko rekwojarjar kōn tōmak an ro jet rej jermal ṇan kōkajoorḷok ko ad make. Jej kememej tōmak eo an juōn riutiej eaar kōmṇan bwe Kraist en kemour eo rikarejeran meṇe ejjab loe e (lale Matu 15:5–13; Mark 7:25–30), im kemour eo an jiroṇ eo nejin kōrā in Gentile eo kōnke jinen eo ettā enaaj kar bōke, ilo kōnono kake, jekdoon itipidikdik in mōṇā ko jān tebōḷ eo an Maajta eo (lale Matu 15:22–28). Jej roṇ jaṇ in eṇtaan eo an Job, “Meṇe e maroṇ

man eō, inaj kōjatdikdik wōt kōn E” (Job 13:15), kwaḷok ilo dān in kemjaḷaḷ “I jeḷā bwe aō Rilōmōr ej mour wōt, im ilo iien eo āliktata Enaaj jutak ioon laḷ in; . . . [im] ālkin an jako kilō, ilo ānbwinnō in wōt, inaj lo Anij” (Job 19:25). Jej roñ im bōk peran jān kije eo an rikanaan eo edik, kar matōrtōr im kaeñtanan nana jān elōñ ritto ro—“Iaar lo juōn visōn; Iaar jeḷā, im Iaar jeḷā bwe Anij eaar jeḷā, im Ijjab maroñ kowaan e, jimōr jumae nān aō kōmḷmane” (Joseph Smith—History 1:25).

Kōnke rej kōmeḷeḷeik katak eo an Kraist, Jetōb Kwojarjar ej itok ippān jeje ko rekwojarjar eo ej jerbal eo an ej nān kwaḷok kaḷool eo an Jemen im Nejin (lale 3 Nipai 11:32). Kōn menin, riiti jeje ko rekwojarjar ej juōn wāween jej bōk Jetōb Kwojarjar. Emḷool, jeje ko rekwojarjar ej letok kōn Jetōb Kwojarjar jān jinoin (lale 2 Piter 1:21 im D&C 20:26–27; 68:4), im ejjab Jetōb eo wōt emaroñ kwaḷok kaḷool eo an mḷool eo nān koḷ im nā. Lukkuun ekkatak jeje ko rekwojarjar, kejōkḷojen. Kōḷmenḷokjen im jar kaki. Jeje ko rekwojarjar rej madenḷok im renaaj bōktok kakobaba in madenḷok.

Watwat e ḷap in kōjeramḷan eo ad nān wōr Baibōḷ eo Ekwojarjar im jet 900 peij in jeje ko rekwojarjar, ekoba Bok in Mormon eo, Doctrine and Covenants, im Pearl of Great Price. Innem watwat e bwe, ilo kakobaba, naan ko an rikanaan ro kar kōnono kaki ilo aer emmakūt kōn Jetōb Kwojarjar ilo jikin ko āinwōt in, eo Irooj ej kūr jeje ko rekwojarjar (lale D&C 68:2–4), itok nān kōj enañin aolep iien kōn tipi, radio, Intōrnet, satellite, CD, DVD, im ilo jeje. Ij tōmak bwe ejjañin kar ilo bwebwenato armej eḷapḷok aer jeramḷan kōn joñan lōñ in jeje ko rekwojarjar, im ejjab menin wōt, bōtaab aolep maan, kōrā, im ajri remaroñ wōr aer im ekkatak kōn kape eo an make kōn bok kein rekwojarjar, eḷaptata ilo kajin eo aer make. Ewi joñan an naaj kar kabwilōñlōñ an waḷok nān armej ro ilo tōre eo an William Tyndale im nān armej ro rekwojarjar ilo epepen ko mḷoktaḷok! Emḷool kōn jeramḷan in Irooj ej jiroñ kōj bwe aikuj ko ad nān kōjjerbal jeje ko rekwojarjar ej wōnmaañḷok eḷapḷok jān ilo jabdewōt iien mḷoktaḷok. Jān wōnmaañḷok wōt ilo kwojkwoj ioon naan ko an Kraist bwe enaaj jiroñ kōj aolep men ko jej aikuj kōmḷmani (lale 2 Nipai 32:3). Emḷōj aō kar ekkatak im kejōkḷokjen kōn jeje ko rekwojarjar, im ilo iien Easter in, Ij kwaḷok aō naan in kaḷool kōn Anij im Nejin āinwōt ilo aer waḷok ilo jeje ko rekwojarjar, ilo etan Jisōs Kraist, amen.

KAKEMEMEJ KO

1. Laajrak in jipañ ko rekar etali nān meḷeḷe eo kōn William Tyndale:David Daniell, *The Bible in English* (2003), 140–57; Lenet Hadley Read, *How We Got the Bible* (1985), 67–74; S. Michael Wilcox, *Fire in the Bones: William Tyndale—Martyr, Father of the English Bible* (2004); John Foxe, *The New Foxe’s Book of Martyrs* (1997), 121–33; “William Tyndale,” http://en.wikipedia.org/wiki/William_Tyndale; accessed Pepode 28, 2010.
2. Lale intōrpiu eo an Richard Neitzel Holzapfel, ilo Michael De Groote, “Questioning the Alternative Jesus,” *Deseret News*, Nobōm̄ba. 26, 2009, M5.